Université catholique de Louvain - Intercultural perspectives on Dutch Literature : Translation and Cultural Transfers - en-cours-2019-Igerm2736



In view of the health context linked to the spread of the coronavirus, the methods of organisation and evaluation of the learning units could be adapted in different situations; these possible new methods have been - or will be - communicated by the teachers to the students.

5 credits

22.5 h

Q2

Teacher(s)	Sergier Matthieu ;Vanasten Stéphanie ;Vanasten Stéphanie (compensates Sergier Matthieu) ;			
Language :	Dutch			
Place of the course	Louvain-la-Neuve			
Main themes	In-depth study of contemporary Dutch-language literature from an intercultural perspective, with a focus on translational processes. Critical Analysis of literary texts and their role in the literary field and in supranational literary history; detailed reading of theoretical and programmatic texts (produced by writers) and of critical material on the studied texts.			
Aims	At the end of the course, students will be able to: critically discuss the historical, literary and (inter)cultural contexts to which the studied texts are related; put into practice the different text analysis methods used during the course; deepen their literary and cultural knowledge; critically interpret texts and integrate the intercultural and translational dimension in this heuristic approach; read and write scholarly essays in the domain studied. 			
Evaluation methods	Due to the COVID-19 crisis, the information in this section is particularly likely to change. Continuous assessment. Active participation in the course or seminar (oral presentation, discussions and workshops) is required : 20 %. If you do not attend the course, you lose 20% of your final mark. Group presentation of an original analysis + discussion with the other students and teacher : 30 %. Essay based on the presentation : 40 %. Oral examen based on the essay: 10%.			
Teaching methods	Due to the COVID-19 crisis, the information in this section is particularly likely to change. Lectures. Audio-visual materials and interactive activities will be used. The students are expected to do some preparatory reading and research in order to take part in the discussion. If possible, the course will be organised as a seminar.			
Bibliography	voir Moodle			
Faculty or entity in charge	LMOD			

Programmes containing this learning unit (UE)					
Program title	Acronym	Credits	Prerequisite	Aims	
Master [60] in Modern Languages and Literatures : General	ROGE2M1	5		٩	
Master [120] in Modern Languages and Literatures : German, Dutch and English	GERM2M	5		٩	
Master [60] in Modern Languages and Literatures : German, Dutch and English	GERM2M1	5		٩	
Certificat universitaire en littérature	LITT9CE	5		٩	
Master [120] in Modern Languages and Literatures : General	ROGE2M	5		٩	